



Tidpunkt 11.12.2023, kl 10:00 - 12:10

Mötesplats Linnasmäen opisto

Behandlade ärenden

- § 20 **Mötets öppnande**
- § 21 **Sammanträdets laglighet och konstaterande av beslutförhet**
- § 22 **Godkännande av föredragningsordning för mötesärendena**
- § 23 **Val av protokolljusterare**
- § 24 **Val av rösträknare**
- § 25 **Aktuell översikt för landskapsfullmäktige**
- § 26 **Åbos stads beslut om val av medlem i landskapsfullmäktige**
- § 27 **Maskus kommuns beslut om val av medlem och ersättare i landskapsfullmäktige**
- § 28 **Nystads stads beslut om val av medlem i landskapsfullmäktige**
- § 29 **Befrielse för Anne-Mari Virolainen som medlem av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands Förbund**
- § 30 **Befrielse för Salla Haavisto som ersättare av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands Förbund**
- § 31 **Landskapsdirektörens meddelande om avsked från sin tjänst**
- § 32 **Budgeten 2024 och ekonomiplanen för åren 2024–2026**
- § 33 **Översikten Landskapets tillstånd hösten 2023**
- § 34 **Förteckning över beslut om delegering av behörighet 2022**
- § 35 **Redogörelse om bindningar och registret över bindningar 2023**
- § 36 **Invånarinitiativ: Ändring av Egentliga Finlands förbunds namn på engelska**
- § 37 **Initiativ av fullmäktigegruppen eller fullmäktige**
- § 38 **Förfrågningar av fullmäktig**
- § 39 **Anvisning för ändringssökande och avslutande av sammanträdet**



Närvarande medlemmar

Lauri Heikkilä, ordförande
maakuntavaltuuston jäsenet

Övriga närvarande

Petra Määttänen, hallintojohtaja, sekreterare
Juhani Nummentalo
Henna Takatalo
Tomi Nieminen
Jaana Reijonsaari-Korsman
Juhani Pilpola
Markus Ylisjunttila
Pekka Kuusisto
Sami Peltola
Ulla Achren
Katri Kapanen
Eeva-Johanna Eloranta
Ville Valkonen
Kari Häkämies
Petteri Partanen
Malla Rannikko-Laine
Heikki Saarento
Kirsi Stjernberg
Heli Mäkynen
Antti Vasanen
Marja Karttunen

Signaturer

Lauri Heikkilä
Ordförande

Petra Määttänen
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

19.12.2023

22.12.2023

Lauri Heikkilä

Jaakko Heininen

22.12.2023



Minna Hallanheimo



§ 20

Mötets öppnande

Landskapsfullmäktiges ordförande Lauri Heikkilä öppnar sammanträdet.

Beslutsförslag

Ordförande Lauri Heikkilä öppnar mötet.

Beslut

Förslaget godkändes.



§ 21

Sammanträdets laglighet och konstaterande av beslutförhet

Bilagor

- 1 Maakuntavaltuuston jäsenluettelo kunnittain
- 2 Läsna01.pdf

Enligt 63 § i Egentliga Finlands förbunds förvaltningsstadga skall kallelse till landskapsfullmäktiges sammanträde sändas minst fjorton (14) dagar i förväg skilt för sig till varje fullmäktig samt till dem som har närvaro- och yttranderätt vid sammanträdet. Inom samma tid ska det informeras om sammanträdet på samkommunens webbplats. I möteskallelsen skall uppges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som skall behandlas.

Möteskallelse jämte föredragningslista har utsänts 27.12.2023 såsom postförsändelse till ledamöterna av landskapsfullmäktige och därtill har möteskallelse jämte föredragningslista tillsänts medlemmarna av landskapsstyrelsen och framläggande till påseende i Egentliga Finlands förbunds hemsida.

Om tid och plats för landskapsfullmäktiges sammanträde samt om offentligt framläggande av justerat protokollet i Egentliga Finlands förbunds hemsida har annonserats 25.11.2023 eller genast därpå i följande tidningar:

Turun Sanomat och Åbo Underrättelser.

Enligt 70 § i Egentliga Finlands förvaltningsstadgan konstateras de närvarande fullmäktigeledamöterna och ersättarna konstateras elektroniskt eller genom namnupprop, som förrättas per medlemskommun och i alfabetisk ordning.

Efter att ha konstaterat de fullmäktigeledamöter som är närvarande konstaterar ordföranden vilka fullmäktigeledamöter som anmält förhinder och de närvarande ersättarna samt om sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört.

En fullmäktigeledamot som infinner sig vid sammanträdet efter namnuppropet ska omedelbart anmäla sig för ordföranden. Om en fullmäktigeledamot avlägsnar sig under pågående sammanträde ska denne anmäla detta för ordföranden.

Då en ersättare deltar i sammanträdet och den ordinarie fullmäktigeledamoten infinner sig under pågående sammanträde, kommer fullmäktigeledamoten omedelbart i stället för ersättaren.

Ordföranden kan under pågående sammanträde eller efter avslutad paus i sammanträdet vid behov på nytt konstatera vilka som är närvarande.

Ifall ordföranden konstaterar att landskapsfullmäktige har förlorat sin beslutförhet, ska ordföranden avbryta eller avsluta sammanträdet.

Landskapsfullmäktiges totala antal ledamöter är 104 ledamöter, då minst 2/3 av fullmäktigeledamöterna utgör 70 medlemmar. (Kommunallagen § 103)

Beslutsförslag



Ordföranden konstaterar de fullmäktige som meddelat förhinder och de närvarande personliga suppleanterna för fullmäktige samt huruvida landskapsfullmäktige är lagligen sammankallat och beslutfört.

Beslut

Ordförande Lauri Heikkilä konstaterade de närvarande fullmäktigeledamöterna enligt **§ 21 i bilaga 1**.

Ordförande Lauri Heikkilä konstaterade mötet lagligen sammankallat och, eftersom 76 fullmäktigeledamöter var närvarande, även beslutfört.



§ 22

Godkännande av föredragningsordning för mötesärendena

Enligt 80 § i Egentliga Finlands förvaltningstadga skall en föredragningslista som upptar en redogörelse för de ärenden som skall behandlas och förslag till beslut av landskapsfullmäktige sändas i samband med möteskallelsen, om inte särskilda skäl utgör hinder.

Enligt 89 § i Egentliga Finlands förvaltningstadga föredras ärendena för landskapsfullmäktige i ordningen enligt föredragningslistan, om inte annat beslutes av landskapsfullmäktige.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige beslutar som föredragsordning för ärendena godkänna föredragningsordningen enligt den föredragningslista som tillställts landskapsfullmäktige i samband med möteskallelsen.

Beslut

Förslaget godkändes.



§ 23

Val av protokolljusterare

Enligt 97 § i Egentliga Finlands förbunds förvaltningsstadga justeras protokollet för landskapsfullmäktige av två för varje gång för uppdraget utsedda ledamöter, om inte landskapsfullmäktige annat beslutar i ärendet.

Protokollet justeras elektroniskt.

Beslutsförslag

Socialdemokraternas och grundfinländarnas fullmäktige var protokollrevisorer för det senaste landskapsfullmäktige. Det är koalitionen och centerns fullmäktigeledamöters tur.

Landskapsfullmäktige utser två av sina ledamöter att justera protokollet från sammanträdet.

Beslut

Landskapsfullmäktige utsåg på förslag av Alvar Euro Jaakko Heininen och på förslag av Pekka Myllymäki Minna Hallanheimo att justera protokollet från sammanträdet.



§ 24

Val av rösträknare

För eventuella andra val och omröstningar än proportionella val torde det vara skäl att välja rösträknare.

Beslutsförslag

Koalitionens och centerns fullmäktige agerade som rösträknare för det senaste landskapsfullmäktige. Det är de gröna och Svenska folkpartiets tur.

Landskapsfullmäktige väljer minst två sina ledamöter till rösträknare.

Beslut

Landskapsfullmäktige utsåg på förslag av Niko Toivonen Sofia Engblom och på förslag av Terhi Vörlund-Wallenius Nicke Wulff till rösträknare.



§ 25

Aktuell översikt för landskapsfullmäktige

VSLDno-2023-619

Beredare/tilläggsinformation:
Malla Rannikko-Laine
malla.rannikko-laine@varsinais-suomi.fi
vt. edunvalvontajohtaja

Bilagor

1 Mikael Pentikäisen esitys 11.12.2023

Landskapsstyrelse 20.11.2023 § 171

I landskapsfullmäktige hålls en aktuell översikt. En aktuell översikt håller vicedirektör för Suomen Yrittäjät Mikael Pentikäinen.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen beslutar att en aktuell översikt håller vicedirektör för Suomen Yrittäjät Mikael Pentikäinen.

Beslut

Förslaget godkändes.

—

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsstyrelsens förslag

En aktuell översikt håller vicedirektör för Suomen Yrittäjät Mikael Pentikäinen.

Beslut

Förslaget godkändes.

Vicedirektör Mikael Pentikäinens aktuell översikt är fogat **till protokollet bilaga 1 § 25.**

—



§ 26

Åbos stads beslut om val av medlem i landskapsfullmäktige

VSLDno-2023-468

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen, Marja Karttunen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi, marja.karttunen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja, hallintosihteeri

Landskapsstyrelsen 25.9.2023 § 123

Åbo stads fullmäktige har vid sitt möte 23.9.2023 under § 123 valt en ny medlem Sami Kesäläinen i landskapsfullmäktige i stället för Ville Tavio.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen

1. antecknar för kännedom Åbo stads meddelande.

2. beslutar framföra för landskapsfullmäktige för kännedom att Åbo stads fullmäktige har valt Sami Kesäläinen till medlem i landskapsfullmäktige i stället för Ville Tavio för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Beslutsförslag

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige antäcker för kännedom att Åbo stadsfullmäktige har valt Sami Kesäläinen till medlem i landskapsfullmäktige i stället för Ville Tavio för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.



§ 27

Maskus kommuns beslut om val av medlem och ersättare i landskapsfullmäktige

VSLDno-2023-587

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen, Marja Karttunen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi, marja.karttunen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja, hallintosihteeri

Landskapsstyrelsen 20.11.2023 § 169

Maskus kommuns kommunfullmäktige har vid sitt möte 23.10.2023 valt en ny medlem Pasi Heinonen i landskapsfullmäktige i stället för Rami Koivisto och en ny ersättare Heidi Rantala.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen

1. antecknar för kännedom Maskus kommuns meddelande.

2. beslutar framföra för landskapsfullmäktige för kännedom att Maskus kommuns kommunfullmäktige har valt Pasi Heinonen till medlem i landskapsfullmäktige i stället för Rami Koivisto och en ny ersättare Heidi Rantala för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.

—

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Maskus kommuns kommunfullmäktige har vid sitt möte 13.11.2023 valt en ny medlem Pasi Heinonen i landskapsfullmäktige i stället för Rami Koivisto och en ny ersättare Heidi Rantala.

Beslutsförslag

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige antäcker för kännedom att Maskus kommuns kommunfullmäktige har valt Pasi Heinonen till medlem i landskapsfullmäktige i stället för Rami Koivisto och en ny ersättare Heidi Rantala för den återstående mandatperioden.

Beslut

Beslut

Förslaget godkändes.

—



§ 28

Nystads stads beslut om val av medlem i landskapsfullmäktige

VSLDno-2023-616

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen, Marja Karttunen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi, marja.karttunen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja, hallintosihteeri

Nystads stads stadfullmäktige har vid sitt möte 30.10.2023 under § 75 valt en ny medlem Pilvi Marsela i landskapsfullmäktige i stället för Linda Jefimoff.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen

1. antecknar för kännedom Nystads stads meddelande.
2. beslutar framföra för landskapsfullmäktige för kännedom att Nystads stads stadfullmäktige har valt Pilvi Marsela till medlem i landskapsfullmäktige i stället för Linda Jefimoff för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.

—

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige antecknar för kännedom att Nystads stads stadfullmäktige har valt Pilvi Marsela till medlem i landskapsfullmäktige i stället för Linda Jefimoff för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.

—



§ 29

Befrielse för Anne-Mari Virolainen som medlem av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands Förbund

VSLDno-2023-510

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen, Marja Karttunen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi, marja.karttunen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja, hallintosihteeri

Landskapsstyrelse 23.10.2023 § 136

Enligt 12 § i mom. i grundvalet för Egentliga Finlands förbund utser landskapsfullmäktige en landskapsstyrelse för den tid som motsvarar landskapsstyrelsens mandatperiod.

Anne-Mari Virolainen har anhållt om befrielse som medlem av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands förbund på grund av flytt från orten.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsfullmäktige

1. beviljar Anne-Mari Virolainen befrielsen som medlem av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands förbund.

2. väljer en ny medlem i landskapsstyrelsen i stället för Anne-Mari Virolainen och vid behov en ersättare för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsstyrelsen

1. beviljar Anne-Mari Virolainen befrielsen som medlem av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands förbund.

2. väljer en ny medlem i landskapsstyrelsen i stället för Anne-Mari Virolainen och vid behov en ersättare för den återstående mandatperioden.

Beslut



Landskapsfullmäktige valde en ny medlem i landskapsstyrelsen på förslag av Alvar Euro Mari Mikkola i stället för Anne-Mari Virolainen för den återstående mandatperioden.

Förslaget godkändes.



§ 30

Befrielse för Salla Haavisto som ersättare av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands Förbund

VSLDno-2023-626

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen, Marja Karttunen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi, marja.karttunen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja, hallintosihteeri

Landskapsstyrelse 20.11.2023 § 167

Enligt 12 § i mom. i grundvalet för Egentliga Finlands förbund utser landskapsfullmäktige en landskapsstyrelse för den tid som motsvarar landskapsstyrelsens mandatperiod.

Salla Haavisto har anhållt om befrielse som ersättare av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands förbund av privata skäl.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsfullmäktige

1. beviljar Salla Haavisto befrielsen som medlem av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands förbund.

2. väljer en ny ersättare i landskapsstyrelsen i stället för Salla Haavisto för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsfullmäktige

1. beviljar Salla Haavisto befrielsen som medlem av landskapsstyrelsen för Egentliga Finlands förbund.

2. väljer en ny ersättare i landskapsstyrelsen i stället för Salla Haavisto för den återstående mandatperioden.

Beslut

Landskapsfullmäktige valde en ny ersättare i landskapsstyrelsen på förslag av Pekka Ahokas Päivi Vanha-Perttula i stället för Salla Haavisto för den återstående mandatperioden.

Förslaget godkändes.





§ 31

Landskapsdirektörens meddelande om avsked från sin tjänst

VSLDno-2023-68

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja

Landskapsstyrelsen 25.09.2023 § 117

Landskapsdirektör Kari Häkämies har med ett brev 18.9.2023 meddelat att han avgår från sin tjänst

enligt följande: "Jag meddelar högaktningfullt att jag avgår från tjänsten som landskapsdirektör för Egentliga Finlands förbund räknat från den 1 oktober 2024.

Jag tackar förbundets styrelse och fullmäktige för ett gott samarbete."

Målet är att tillsätta tjänsten vid landskapsfullmäktiges möte i juni 2024.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen beslutar föreslå för landskapsfullmäktige, att det antecknar landskapsdirektörens meddelande om avsked för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

—

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsstyrelsen har (ls 23.10.2023 § 135) tillsatt en beredningsgrupp för processen för rekryteringen av en landskapsdirektör. Ordförande för beredningsgruppen, landskapsstyrelsens ordförande Ville Valkonen ger en översikt av beredningsgruppens verksamhet och hur rekryteringsprocessen framskrider.

Beslutsförslag

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige antecknar landskapsdirektörens meddelande om avsked för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

—



§ 32

Budgeten 2024 och ekonomiplanen för åren 2024–2026

VSLDno-2023-389

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja

Bilagor

1 Talousarvio_2024.pdf

2 Kuntien esitykset

Landskapsstyrelsen, 20.11.2023, § 158

Landskapsstyrelsen 19.6.2023 § 86

Landskapsstyrelsen behandlade 28.8.2023 den preliminära budgeten och utkastet till ekonomiplanen samt bereder medlemskommunerna en möjlighet att göra förslag för att utveckla samkommunens verksamhet.

Enligt 20 § av Egentliga Finlands förbunds grundavtal: Vid beredningen av ekonomiplanen ska medlemskommunerna beredas tillfälle att göra förslag för att utveckla samkommunens verksamhet. Budgeten och ekonomiplanen ska med avseende på driftsekonomin specificera dem för de enskilda uppgifterna och för investeringarna för de enskilda projekten." Kommunernas förslag samt det slutliga förslaget till budget och ekonomiplan behandlas i landskapsstyrelsen 20.11.2023 och föreläggs 11.12.2023 landskapsfullmäktige för beslut. Egentliga Finlands förbunds samarbetskommitté behandlar budgeten och utkastet till verksamhetsplan på hösten 2023.

Landskapsfullmäktige har som resultat för räkenskapsperioden för år 2022 fastställt ett underskott på 65 243 euro och som det uppskattade underskottet för år 2023 sammanlagt 286 484 euro, vilket planeras bli täckt från de föregående räkenskapsperiodernas överskottskonto. Med de nuvarande verksamhetsintäkterna uppskattas det att året 2024 blir med ett underskott på 287 056 euro. Underskottet beror bl.a. på avskrivningar enligt plan av investeringarna samt att det ackumulerade överskottet upplöstes år 2021 genom den beslutade donationsprofessuren åt Åbo universitet. För personalutgifternas del för det kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet med sig förhöjningar för budget- och ekonomiplanens år.

Förbundets verksamhetsintäkter består till största delen av kommunernas betalningsandelar. Budgeten för Egentliga Finlands förbund och kommunernas betalningsandelar av engångsnatur påverkas av beslutet av Egentliga Finlands kommundirektörsmöte 9.12.2022 och beslutet av landskapsstyrelsen 30.1.2023 (4 §) att till Åbo handelshögskola, Åbo universitet donera en femårig professur i ekonomivetenskap. Donationens värde är 600 000 euro.



I enlighet med kommundirektörmötets avtal föreslog landskapsstyrelsen att donationen ska genomfaktureras sålunda att kostnaden i budgeten för år 2024 täcks genom en höjning av engångsnatur av kommunernas betalningsandelar.

Den nu föreslagna höjningen täcker således endast den summa som genomfaktureras för donationsprofessuren, och med den täcks inte kostnaderna för förbundets utgifter.

Förslag för att utveckla samkommunens verksamhet har före 14.11.2023 levererats av 15 medlemskommuner.

Förslag

Föredragande: Kari Häkäemies, landskapsdirektör

Landskapsstyrelsen beslutar föreslå för landskapsfullmäktige,

1. att landskapsstyrelsen godkänner Egentliga Finlands förbunds budget 2024 och ekonomiplan 2024–2026.

2. att resultatet för räkenskapsperioden i resultaträkningen för budgeten 2024 är bindande netto med avseende på landskapsfullmäktige

3. att landskapsstyrelsen senare fastställer dispositionsplanen för driftsekonomidelen av budgeten för år 2024.

Beslut

Förslaget godkändes.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige beslutar

1. att godkänna Egentliga Finlands förbunds budget 2024 och ekonomiplan 2024–2026.

2. att föreslå, att resultatet för räkenskapsperioden i resultaträkningen för budgeten 2024 är bindande netto med hänsyn till landskapsfullmäktige

3. att landskapsstyrelsen senare fastställer dispositionsplanen för driftsekonomidelen för budgeten år 2024.

Beslut

Förvaltningsdirektör Petra Määttänen presenterade ärenden.

Förslaget godkändes.



§ 33

Översikten Landskapets tillstånd hösten 2023

VSLDno-2023-618

Beredare/tilläggsinformation:

Malla Rannikko-Laine, Antti Vasanen

malla.rannikko-laine@varsinais-suomi.fi, antti.vasanen@varsinais-suomi.fi

vt. edunvalvontajohtaja, tietopalvelupäällikkö

Landskapsstyrelsen 20.11.2023 § 172

Hos Egentliga Finlands förbund utarbetas två gånger om året en översikt av landskapets utveckling den senaste tiden. I översikten hösten 2023 fäster man särskild uppmärksamhet på Egentliga Finlands befolkningstillväxt, som på sistone snabbt accelererat. I översikten granskas befolkningstillväxtens bakgrundsfaktorer och tar fasta på befolkningens utveckling. Vidare analyseras i översikten landskapets sysselsättningsutveckling den senaste tiden.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen beslutar att översikten ska föredras för landskapsfullmäktige.

Beslut

Förslaget godkändes.

—

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige antecknar översikten Landskapets tillstånd hösten 2023 för kännedom.

Beslut

Landskapsdirektör Kari Häkämies presenterade ärenden.

Förslaget godkändes.

—



§ 34

Förteckning över beslut om delegering av behörighet 2022

VSLDno-2023-620

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen, Marja Karttunen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi, marja.karttunen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja, hallintosihteeri

Bilagor

1 Siirtämisspätökset 2022.pdf

Landskapsstyrelsen 20.11.2023 § 173

Enligt 2 § i förvaltningsstadgan för Egentliga Finlands förbund ska en uppdaterad förteckning hållas över beslut om delegering av behörighet. Förteckningen delges för kännedom till landskapsfullmäktige varje år vid höstmötet.

Förteckningen över landskapsstyrelsens och landskapsdirektörens beslut finns framlagd vid mötet.

Förteckningen över beslut om delegerad behörighet fr.o.m. 20.8.1993 finns framlagd vid mötet.

Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen beslutar delge förteckningen över delegerad behörighet för år 2022 för kännedom till landskapsfullmäktige.

Förslaget godkändes.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 5.12.2022

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige antecknar förteckningen över beslut om delegering av behörighet år 2022 för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.



§ 35

Redogörelse om bindningar och registret över bindningar 2023

VSLDno-2023-605

Beredare/tilläggsinformation:

Petra Määttänen, Jonna Miettinen

petra.maattanen@varsinais-suomi.fi, jonna.miettinen@varsinais-suomi.fi

hallintojohtaja, talousassistentti

Bilagor

1 Sidonnaisuusraportti 31.10.2023

Revisionsnämnden 8.11.2023 § 78

Enligt 121 § i kommunallagen är det en uppgift för revisionsnämndens att övervaka att skyldigheten enligt 84 § i kommunallagen att redogöra för bindningar iakttas och att tillgämnade redogörelserna för fullmäktige.

Kommunallagen 84 §:

”En kommunal förtroendevald och tjänsteinnehavare som avses i 2 mom. ska lämna en redogörelse för sina bindningar när det gäller uppgifter i ledningen för eller förtroendeuppdrag i företag och andra sammanslutningar som bedriver näringsverksamhet, för betydande förmögenhet och för andra bindningar som kan vara av betydelse vid skötseln av förtroende- och tjänsteuppdrag.

Skyldigheten att redogöra för sina bindningar gäller kommunstyrelsens ledamöter, ledamöter i organ som sköter uppgifter som avses i markanvändnings- och bygglagen (132/1999), ordförandena och vice ordföranden i fullmäktige och nämnder, kommundirektören, borgmästaren och vice borgmästare samt föredragande i kommunstyrelsen och nämnder. Redogörelsen ska lämnas inom två månader från det att personen har blivit vald till sitt uppdrag. Personen ska också utan dröjsmål anmäla förändringar i bindningarna.

Redogörelse för bindningarna ska lämnas till revisionsnämnden som övervakar att skyldigheten iakttas och tillkännager redogörelserna för fullmäktige.

Revisionsnämnden kan vid behov uppmana den som är skyldig att lämna en redogörelse att lämna en ny redogörelse eller komplettera sin redogörelse.

Kommunen ska föra ett offentligt register över bindningarna i det allmänna datanätet, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna. När ett förtroendeuppdrag eller annat uppdrag som omfattas av skyldigheten att lämna en redogörelse upphör, ska uppgifterna om personen strykas ur registret och datanätet.”

Egentliga Finlands förbunds register över bindningar är det register som samlats in i tjänsten Sidonnaisuusrekisteri.fi på förbundets webbplats under balken Tehtävät ja toiminta: päätöksenteko - sidonnaisuusrekisteri. Vid uppgörandet av redogörelser över bindningar och registret över bindningar iakttas anvisningarna av Kommunförbundet.

Ekonomiassistent Jonna Miettinen presenterar ärendet.



Revisionsnämndens ordförandes förslag

Revisionsnämnden

1. godkänner de redogörelser för bindningar som lämnats.
2. konstaterar de personer som inte har lämnat redogörelse.
3. beslutar föra rapporten om bindningar för kännedom till landskapsfullmäktige en gång om året vid höstfullmäktige.

Beslut

Förvaltningssekreterare Marja Karttunen presenterade ärendet.

Förslaget godkändes.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Revisionsnämndens förslag

Landskapsfullmäktige antecknar rapporten över bindningar 2023 för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.



§ 36

Invånarinitiativ: Ändring av Egentliga Finlands förbunds namn på engelska

VSLDno-2023-518

Beredare/tilläggsinformation:
Tarja Nuotio
tarja.nuotio@varsinais-suomi.fi
aluekehitysjohdaja

Landskapsstyrelsen 20.11.2023 § 161

Kanslirådet Mikko Lohikoski har 21.9.2023 med ett brev som han tillställt Egentliga Finlands förbund framfört ett invånarinitiativ av följande slag:

Egentliga Finlands förbund är en respekterad aktör även internationellt. I dessa sammanhang brukar det en engelskspråkig översättning av sitt namn - Regional Council of South-West Finland.

Detta engelskspråkiga namn följer inte linjen och baserar sig inte heller på det finsk- eller svenskspråkiga namn: Varsinais-Suomen liitto, Egentliga Finlands Förbund.

Jag framställer, att förbundet ska ändra även sitt engelskspråkiga namn utifrån dett till att lyda

Regional Council of Finland Proper.

Egentliga Finland har, såsom även själva namnet anger, en unik ställning bland Finlands landskap. Det ska man vara stolt över. Det engelskspråkiga namn, som jag för fram, skulle väcka intresse hos människorna, en fråga om var namnet har sitt ursprung, vilken bakgrund det har. Detta skulle genast erbjuda ett naturligt tillfälle att bekantgöra vårt landskap och dess historia samt styrkor. Jag lägger även märke till att Kanta-Häme (Centrala Tavastland) verkar bruka översättningen Tavastia Proper. Översättningen av landskapsförbundets nuvarande namn är likt en uppgiven suck för den internationella allmänheten: Då ni givetvis inte vet var ni ligger, här kommer en vägledning av kartboken till hur ni tar er dit.

Låt oss ta i bruk vårt ståtliga namn även på engelska. Finland har endast ett egentligt, ursprungligt Finland. Låt oss vara stolta över det!

Åbo 21.9.2023

Mikko Lohikoski

Kansliråd

Enligt 23 § i kommunallagen har kommuninvånarna rätt att komma med initiativ i frågor som gäller kommunens verksamhet. Initiativtagaren ska informeras och fullmäktige ska underrättas om de åtgärder som vidtagits med anledning av initiativet i frågor som hör till fullmäktiges behörighet.

Behandlingen av initiativet



Bakgrund: Statsrådet stadfäste genom sitt beslut, som fattades 26.2.1998, landskapens namn på finska och svenska. Beslutet trädde i kraft 1.3.1998. Namnen på landskapens förbund motsvarar allt sedan 1.1.1999 landskapens namn, med undantag för Tavastlands förbund. Hos inrikesministeriet har i december 1998 gjorts upp en rekommendation om motsvarigheterna till landskapen namn på engelska, tyska och franska. Enligt den huvudprincipen brukas landskapens nationella namn. Undantagen utgörs av Lapland, Österbotten Mellersta Finland och Karelen, vilka alla redan har hävdvunna motsvarigheter på främmande språk. I den nordiska språken brukas landskapets svenska namn. Om det är nödvändigt att som ett allmänt begrepp förena ordet landskap med namnet, är konstruktionen då på svenska och engelska följande:

Etelä-Pohjanmaan maakunta - landskapet Södra Österbotten - (the) region of South Ostrobothnia.

Därutöver har Statsrådets kansli 14.12.2018 lämnat en anvisning, enligt vilken i alla texter av statsförvaltningen rekommenderas att översättningar enligt denna utfärdade anvisning ska användas. Motsvarigheterna har dryftats i de svenska och engelska språkarbetsgrupperna för översättnings- och språkverksamhetsområdet av statsrådets kansli och det rekommenderas att de ska användas i alla statsrådets texter. Vid behov kan ändringar eller kompletteringar göras i termrekommendationerna. Vad Egentliga Finlands förbund beträffar (Varsinais-Suomen liitto) brukas den engelskspråkiga termen Regional Council of Southwest Finland.

För Egentliga Finlands del har det engelskspråkiga namnet "Regional Council of Southwest

Finland" varit i bruk åtminstone redan från och med 90-talet. Termen Finland Proper förekommer främst i samband med olika slag av inofficiella webbplatser eller motsvarande sajter, liksom wikipedia, och det torde referera direkt till översättningen av ordet "varsinais" egentliga). I fråga om Kanta-Häme (Centrala Tavastland) förekommer det också i inofficiella sammanhang ordet proper (Tavastia), men det officiella namnet som brukas av Kanta-Häme (Centrala Tavastland) är Regional Council of Häme.

Hos de engelskspråkiga namnen på landskapens förbund finns det en rätt stor variation och ej heller har det bildats en klar eller enhetlig linje i fråga om namnen. I det följande en lista över de olika engelskspråkiga namnen för alla de 18 landskapsförbunden, vilka officiellt är i användning inom organisationerna i fråga. Största delen av de engelskspråkiga namnen refererar antingen till det geografiska läget för landskapets förbund, landskapets centralstad eller landskapets finskspråkiga ursprungsnamn.

Engelskspråkiga namn (officiella) som används av landskapets förbund:

Uusimaa (Nyland) - Regional Council of Helsinki-Uusimaa

Kymenlaakso (Kymmenedalen)- Regional Council of Kymenlaakso

Päijät-Häme (Päijänne -Tavastland)- The Regional Council of Päijät-Häme



Kanta-Häme (Centrala Tavastland) - Regional Council of Häme
Etelä-Karjala Södra Karelen) - Regional Council of South Karelia
Varsinais-Suomi (Egentliga Finland)- Regional Council of Southwest Finland
Satakunta - Regional Council of Satakunta
Keski-Suomi (Mellersta Finland)- Regional Council of Central Finland
Pirkanmaa (Birkaland) - The Council of Tampere Region
Etelä-Pohjanmaa (Södra Österbotten) - Regional Council of South Ostrobothnia
Pohjanmaa (Österbotten) - Regional Council of Ostrobothnia
Pohjois-Pohjanmaa (Norra Österbotten) - Council of Oulu Region
Keski-Pohjanmaa (Mellersta Österbotten) - Regional Council of Central Ostrobothnia
Lappi Regional (Lapland)- Council of Lapland
Etelä-Savo (Södra Savolax)- South Savo Regional Council
Pohjois-Karjala (Norra Karelen)- Regional Council of North Karelia
Pohjois-Savo (Norra Savolax)- Regional Council of Pohjois-Savo (Nothern Savo)
Kainuu (Kajanaland)- Regional Council of Kainuu
Landskapsdirektörens förslag

Landskapsstyrelsen antecknar kanslirådet Mikko Lohikoskis initiativ för kännedom och föreslår för landskapsfullmäktige att den lämnade redogörelsen om de officiella namnen på engelska för landskapens förbund i detta skede är tillräcklig och att det inte i detta nu är aktuellt att ändra det engelskspråkiga namnet på Egentliga Finlands förbund.

Beslut

Förslaget godkändes.

Beslutsförslag

Landskapsfullmäktige 11.12.2023

Landskapsstyrelsens förslag

Landskapsfullmäktige beslutar att den lämnade redogörelsen om de officiella namnen på engelska för landskapens förbundi detta skede är tillräcklig och att det inte i detta nu är aktuellt att ändra det engelskspråkiga namnet på Egentliga Finlands förbund.

Beslut

Förslaget godkändes.



§ 37

Initiativ av fullmäktigegruppen eller fullmäktige

Arbetsordningens 4 § för Egentliga Finlands Förbunds landskapsfullmäktige lyder som följer:

"Efter behandlingen av ärenden som är upptagna i möteskallelsen har fullmäktigegruppen och fullmäktig rätt att lämna skriftliga initiativ i ärenden gällande samkommunens verksamhet och förvaltning. Initiativet lämnas till ordföranden.

Initiativet upptas inte genast till behandling, utan det sänds till landskapsstyrelsen för beredning. Landskapsfullmäktige kan separat besluta att remissdebatt förs om hur ärendet skall beredas.

Landskapsstyrelsen skall årligen före utgången av juni månad till landskapsfullmäktige framlägga en förteckning om de initiativ som lämnats av fullmäktige och som remitterats till landskapsstyrelsen, och vilka landskapsfullmäktige inte slutgiltigt har behandlat före årets utgång. Samtidigt bör meddelas vilka åtgärder som vidtagits med anledning av dem. Landskapsfullmäktige kan konstatera vilka initiativ som slutbehandlats."

Beslutsförslag

Ordföranden för landskapsfullmäktige tar emot motionerna och landskapsfullmäktige beslutar om huruvida remissdebatt skall föras om hur ärendet skall beredas.

Beslut

Centerns fullmäktigegrupp lämnade in följande initiativ:

Möjligheterna för en grön omställning ska tryggas i Egentliga Finlands landsbygdskommuner

När Finland går över till tidsperioden med fossilfri energi, ska Egentliga Finlands förbund se till möjligheterna för sitt landskaps kommuner att bli delaktiga av de nya möjligheterna för den affärsverksamhet som det för med sig.

Inom vårt landskaps vidsträckta område svarar kommunerna för markanvändningen på sitt område. Förutom detalj- och generalplanen bildar även byggloven en grund för markanvändningen. Vår nuvarande gällande landskapsplan är tillräcklig för de situationer eller behov, där det behövs en styrning av en markanvändning som täcker hela landskapet.

Centerns landskapsfullmäktigegrupp framför att Egentliga Finlands förbund inte ska utvidga landskapsplanläggningen till att gälla små, för landskapet naturligt lämpade solcellskraftverk. Små solcellskraftverk på under 150 hektar ska det vara möjligt att förverkliga med en lätt byråkrati genom kommunernas bygglovsförfarande.

Våra motiveringar är följande:

1. I kommunerna finns den bästa lokala kännedomen och kunskapen om lämpligheten av en solcellspark i varje enskilt fall inom kommunens område. Det



finns inget behov av en styrning som täcker hela landskapet i storleksklassen under 150 ha.

2. De solcellsparker som är belägna på olika håll i Egentliga Finland är utspridda som en del av vårt lands totalsäkerhet. Solcellsparker kan visserligen placeras även inom städernas trafik-, hamn- och industriområden eller på höghusens tak. En planerad decentralisering på hela landskapets område är energisäkerhet och den säkerställer tillgången på förmånlig elektricitet för förbrukarna.
3. Volymen av den elektricitet som produceras av solcellsparkerna blir, t.o.m. i de vildaste kalkylerna, liten på hela Finlands område. En avsevärt större, redan förverkligad faktor är andelen av vindkraft. I Egentliga Finland kan alltså motses endast några små solcellsparker på under 150 hektar.
4. Solcellsparkerna är låga och för inget oljud. De flygfoton som finns i tidningarna ger en felaktig bild av solcellsparkernas karaktär, för de syns inte långt.
5. Efter användningsperioden kan marken under solpanelerna återställas i sitt tidigare bruk, särskilt med avseende på lantbruks- och skogsmarken.
6. Solparkerna uppstår endast vid anslutningsställen som fastställs av 110 kV - linjerna. Då de linjer som löper genom åkrarna och skogarna för de redan existerande stamlinjernas ledningslinjer, som är 62 meter breda, beaktas, är det förutom logiskt även rättvist att göra det möjligt med rätten för de markägare som blivit under dem att göra markanvändningslösningar som gäller solcellsparker på samma områden.

Centerna landskapsfullmäktige

Landskapsfullmäktige diskuterade motionerna. Motionerna sänds till landskapsstyrelsen för beredning.



§ 38

Förfrågningar av fullmäktig

Arbetsordningens 6 § för Egentliga Finlands Förbunds landskapsfullmäktige har följande lydelse:

"Då i föredragningslistan upptagna ärenden och eventuella motioner har blivit behandlade har fullmäktige rätt att ställa korta frågor i frågor som hör samman med samkommunens förvaltning, varvid närvarande tjänsteinnehavare eller förtroendevald har tillfälle att omedelbart lämna sitt svar. Vid behov kan avgivande av svar framflyttas till följande sammanträde."

Beslutsförslag

Ordföranden för landskapsfullmäktige konstaterar fullmäktiges frågor och ordföranden för landskapsstyrelsen eller landskapsdirektören meddelar vilken tjänsteinnehavare eller förtroendevald som besvarar dem.

Beslut

Det konstaterades att det inte fanns några förfrågningar.



§ 39

Anvisning för ändringssökande och avslutande av sammanträdet

Beslutsförslag

Anvisning för ändringssökande fogas till protokollet och ordföranden avslutar sammanträdet.

Beslut

Ordförande Lauri Heikkilä slutade mötet kl 12.10.



Kommunalbesvär

§29, §30, §32

Anvisning för kommunalbesvär

Tähän päätökseen voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella.

Valitusoikeus

Kunnallisvalituksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsen.

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen.

Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään Turun hallinto-oikeudelle

Turun hallinto-oikeus
Sairashuoneenkatu 2-4
PL 32
20101 TURKU

Sähköposti: [turku.hao\(at\)oikeus.fi](mailto:turku.hao(at)oikeus.fi)

Asiointipalvelu: <https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun lain (1455/2015, <https://finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2015/20151455>) nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 270 euroa.

Valitusaika

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä.

Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen valitusajan päättymistä.

Tiedoksisaanti

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.



Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun lain (1455/2015, <https://finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2015/20151455>) nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 270 euroa.

Valituskirja

Valituskirjassa on ilmoitettava

- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite
- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi
- muutosvaatimuksen perusteet

Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.

Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.



Besvärsförbud

§20, §21, §22, §23, §24, §25, §26, §27, §28, §31, §33, §34, §35, §36, §37, §38, §39

Besvärsförbud

Tästä päätöksestä ei saa tehdä kuntalain 136 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa.